

Año V \* FEBRERO DE 1917 \* N° 48

 **EL HERALDO SERAFICO**   
REVISTA MENSUAL CATOLICA



☆ CARTAGO ☆  
COSTA RICA - CENTRO AMÉRICA

IMP. EL HERALDO, CARTAGO

## SECCION ADMINISTRATIVA

En esta Sección se tratarán todos los asuntos concernientes a la Administración del HERALDO, inclusa la correspondencia. Por tanto, siempre que nuestros bondadosos Agentes y demás abonados del periódico hiciesen alguna remesa de dinero, envío de favores o demanda de Heraldos, no dejen de consultar esta Sección en el número siguiente al envío que hubieren hecho, donde con seguridad encontrarán la referencia del caso. Es de advertir que el nombre de los remitentes estará en esta Sección con sólo las iniciales, pero irá con todas las letras el lugar de procedencia.

LA ADMINISTRACION.

### CORRESPONDENCIA

*San José.*—Sra P. C. de Bl.: Recibidos ₡ 5 00 para los Pobres y el favor para publicar. S. A. le alcance mayores gracias.

*Guadalupe de S. J.*—J. de D. R.: En nuestro poder su limosna para el Pan de los Pobres y la de las otras dos personas, ₡ 6 00. Dios les pague con creces. Los favores serán publicados a su tiempo.

*San Ramón.*—E. A.: Recibidos los tres favores y su limosna correspondiente; se publicarán oportunamente.

*San Isidro de H.*—L. V.: Anotado el aumento, y muchas gracias por su activa propaganda.

*Aquiaries (Turrialba)*—E. v. de C.: Recibida la suya oportunamente; dispense el atraso habido en contestar. El pago puede hacerlo como mejor le venga.

*San Pablo de Tarrazú.*—D. de R.: Puede usted hacer como indica respecto al pago, y S. A. le pague.

*Cañas.*—E. L.: Muy agradecido por sus ofrecimientos para Agente del periódico; se le mandaron 10 números. S. A. bendiga sus trabajos.

*Grecia*—I. de S.: Recibida la limosna para San Antonio.—A. S.: También la suya.

*Cervantes.*—F. P.: Recibida la suya, queda anotado el número de suscritores.

*Alajuelita.*—La Administración del HERALDO se ha permitido nombrar Agentes Auxiliares para dicho lugar a los señores siguientes: Pedro Arias, Tobías Gamboa, Ricardo Quesada, Emilio Mora, Rafael Chinchilla Mora.

### OPUSCULOS QUE SE HALLARAN EN ESTA ADMINISTRACION

Trece Martes a San Antonio, por el P. P. de Mataró; O Cap. ....	₡ 1.50 la docena
Novena a San Antonio, por el P. P. de M.; O. Cap. ....	1 50 "
Novena, Triduo y Visita a N. Señora de los Angeles, por Fr. D. de Ll. ....	2.00 "
Novena a N. P. San Francisco, por Fr. P. de M. ....	2.00 "
Novena a San Rafael, por Fr. P. de M. ....	1.50 "
Corona de las Doce Estrellas de María Santísima, por el P. P. de M. ....	2.00 "
Trece Minutos a San Antonio, por el P. P. de M. ....	1.00 el ciento
Catecismo del Terciario Franciscano, por el P. J. de G., O. Cap. ....	0.50 el ejem.
Ejercicio de los Siete Lunes al Señor Crucificado ....	1.50 la docena

## EL ARTE CATOLICO

ENRIQUETA VELASQUEZ  
Cartago, Costa Rica

Devocionarios a 5 cts. y ₡3.50 el ciento  
 " " 15 cts. y 25 ejps. por ₡3.00. Gran variedad de titulos.  
 " de Primera Comunión, sencillos y de gran lujo.  
 Recordatorios " " y de difuntos ₡1.25 el ciento.  
 Breviario para 1915 en 4 tomos, chagrín y corte de oro.  
 Misales y toda clase de libros litúrgicos.  
 Casallas desde ₡ 25 00 y capas pluviales desde ₡ 45.00.  
 Cálices y todo lo de orfebrería.  
 Imágenes de madera y cartón—madera' Estampas, Medallas, Cruces, Rosarios.  
 Escapularios y Oleografías.

AÑO V

FEBRERO DE 1917

No. 48

## EL HERALDO SERAFICO

PUBLICACION CATOLICA MENSUAL

ORGANO DE LOS TERCARIOS FRANCISCANOS Y DE LOS SOCIOS DE LA  
PIA UNION DE SAN ANTONIO EN COSTA RICA.

### TRES POTENCIAS

Estudiando la psicología de la Iglesia en el siglo decimo tercio, cuando más viva resplandece como el alma de la sociedad, me figuro ver claramente representadas sus potencias en tres santos católicos y hombres de alta significación en la Historia.

Santo Domingo de Guzmán, con sus *Predicadores*, representa la VOLUNTAD, mas fuerte que toda clase de armas para imponer verdades y convertir herejes.

Santo Tomás de Aquino, con la *Suma Teológica*, enciclopedia de su tiempo, significa la INTELIGENCIA comprendiendo en sistema doctrinal todo el saber de la Edad Media, que solo para ciegos resulta oscura.

San Francisco de Asís, con sus *Menores* y su asombrosa fraternidad humana y de todas las criaturas, desde

el "hermano sol", padre del día, hasta el gusanillo de luz y la noche, también su hermana, simboliza y es propiamente el SENTIMIENTO, principio y silencioso germen de toda energía espiritual, y atracción religiosa de todos los seres bajo Dios.

Y siendo amor la Religión, mas que saber y fuerza, fecundo amor que en sí contiene conocimiento y voluntad, admiro en gran manera la sabiduría del Doctor Angélico, y respeto, como quien más, al noble español del Rosario; pero me encanta, sobre todo, la democrática y universal santidad del seráfico Francisco de Asís, *hermano* en Cristo de todos los hombres y de todas las cosas.

VALERIANO F. FERRAZ

Octubre de 1903.

### LOS NIÑOS Y "EL CINE"

Apenas el niño puede conciliar el sueño aquella noche. Se levanta pálido, ojeroso y mustio; cualquier ruido le asusta; el timbre de la puerta le estremece; apático y triste pasa el día; apenas come; teme que la noche llegue y no quiere acostarse; de ningún modo se atreve a estar solo en la alcoba, no consiente a quedarse a

obscuras. Cuando el niño cierra sus ojos despierta brusco; su dormir es inquieto, varias veces llama a su madre y pide agua, pregunta si es de día. Ya vemos bastante, indaguemos la causa de cuanto hemos presenciado.

Esta fué una impresión terrorífica que el niño experimentó días antes al presenciar una cinta cinematográfica

representativa de un robo de niños como uno de los mil episodios de una sesión detectivesca. La película, de gran verismo, estaba hecha con el más refinado detalle: caras repulsivas de apaches, escenas de tugurio y de taberna, incendios y robos; el semblante aterrorizado de las víctimas, todo ello se grabó en la imaginación del niño y con tal intensidad quedó incrustado en su cerebro, que el sueño, al traer de nuevo las imágenes recibidas, le hizo creer, palpitante de realidad lo que sólo era fantasía.

Y no es lo grave que el niño sufra una o varias noches estas pesadillas que debilitan alterando su salud; no es sólo la influencia etiológica que estas impresiones puedan tener en la afección que los médicos llamamos "terrores nocturnos"; quizás con higiene y bromuro volvamos pronto a la normalidad. Pero no siempre ocurre así.

Lleváis a ver las películas modernas a vuestros hijos, queriendo proporcionarles un rato de esparcimiento y alegría. Pero no tenéis presente la clase de espectáculo que va a presenciar, y no pensáis en los peligros que ello entraña para la salud de su cuerpo y la educación de su espíritu.

Dime, lector amigo: si en tu calle hay una taberna, ¿llevarás a tu hijo a que presencie en ella escenas de vicio? Si yendo de paseo, dos riñen y vociferan soeces, o blanden sus puñales, ¿le tendrás allí a que vea como se matan? ¿Se te ocurrirá enseñar a tu hijo a robar un reloj o asaltar una caja de caudales? ¿Le llevarás a un lupanar para que en él presencie escenas de un repugnante e indecente realismo? ¿Asistirás con él a un café o a una sesión de variatés pornográfica?...

Pues esto, vicio, crimen, miserias, maldad, sensualismo grosero de pasiones degradadas, viles pasajes en los

que imperan las bajas pasiones de la bestia humana; escenas de adulterio y engaño, ficción, perversidad, degradación, ruindad, esto es lo que vuestro hijo ve en esas películas de ahora.

Si es muy niño se aterroriza; si no lo es se sugestionan, y tal vez rendirá culto a los héroes de las películas, germinando en él insanos deseos de imitar lo que en ellas vió.

Esas escenas espeluznantes se graban con intensidad grande en la mente del niño; sus nervios en tensión vibran, el sistema nervioso se desequilibra por la enorme sacudida que en su gran impresionabilidad recibe el niño; llega el insomnio y la excitación, el cansancio o fatiga nerviosa. De esto a los accesos nerviosos, que se presentarán a la menor emoción, no hay más que un paso. Otras veces son dolores de cabeza de una intensidad y duración desesperantes; la falsa epilepsia, el isterismo y otras neurosis graves; baile de San Vito, meningitis, estados de imbecilidad e idiotismo. Esto en la esfera de lo patológico. En lo efectivo, perversión de sentimiento y desarrollo de instintos sanguinarios.

¿Que esto es exagerado? No, lector. Quizás alguien pudiera decir que las afecciones que he citado obedecen a otras causas; no digo lo contrario, pero sí aseguro que estas conmociones que el niño sufre presenciando esos espectáculos, preparan su organismo haciéndole receptible a la invasión de esas dolencias.

No olvide que en el cerebro del niño todo repercute con intensidad desusada, desorganizando sus jóvenes células aun no estrenadas y poco vigorosas para aguantar los embates de esas impresiones fuertes que le desequilibran en lo físico, dañan en lo moral y le perturban en su educación.

R. Emilio Gil,

Académico de la Real de Medicina de Madrid.

## UN MENDIGO DE AMOR

\*\*\*

Un día—cuenta una leyenda—aparecióse a S. Antonio de Padua, cuando contaba apenas cinco años, un hermoso niño. Bucles dorados ceñían su frente, el matiz de la rosa sonrosaba sus mejillas, luz vivísima brillaba en sus ojos, dulce sonrisa dibujábase en sus labios; llevaba túnica blanquísima con flecos de oro, un lindo cayado en sus manecitas, y en sus espaldas cargaba unas pequeñas alforjas.

Prendado Antonio de tanta belleza, se le acerca, y: — Hermoso niño — le dice alborozado, — ¿quién eres? ¿cuál es tu nombre?

— Mi nombre—contesta el niño con voz angelical—tú lo conoces: yo lo he escrito tres veces. La primera con caracteres de oro sobre mi cuna en Belén; la segunda con caracteres de sangre sobre la Cruz en el Calvario; la

tercera con letras de fuego sobre todos los Tabernáculos del Altar.

Yo me llamo Jesús.

—Y qué buscas por aquí, adorado niño?

—Soy un mendigo que busco una limosna de amor. Antonio, dame tu corazón...

—Sí, todo mi corazón, — contesta Antonio. Y mientras se le arroja en los brazos, ¡oh maravilla! ve que las alforjas estaban llenas de corazoncitos que resplandecían como rubies.

Jesús es como un pobre que, a las puertas de vuestro corazón, os pide una limosna, una limosna de amor.

No le rechacéis. Para venir a vosotros ha recorrido toda la distancia que le separaba de la tierra; y para tener derecho a esa limosna, pobre ha nacido en el portal de Belén y pobre ha muerto en el duro madero de la Cruz.

## ¡LA PAZ, DIOS MIO!

\*\*\*

El eco del clarín vibró en mi oído; volé con ansia a contemplar la guerra; marchaba alegre, mas quedé aturdido al ver temblar bajo mis pies la tierra.

Era el estruendo de los broncos roncós que la muerte arrojaban de sus bocas, talando bosques de gigantes troncos y haciendo polvo a las innobles rocas.

¡Dios mío, lo que vi! Las tersas fuentes, antes cristalinas de bruñida plata, bajaban por las breñas y pendientes teñidas con la sangre de escarlata.

Vi carros, vi corceles, vi cañones medio enterrados en inmundo cieno; vi muertos, muchos muertos. ¡Ah, naciones que, en triste lucha, os desgarráis el seno!

Mirad vuestras hazañas: los pantanos, ¡ay de mí! cadáveres rebosan; ¡cadáveres de míseros humanos que juntos en el légamo reposan!

¡Qué duro, qué cruel es el derecho que se fingen los hombres en la tierra! Yo llevo un corazón dentro del pecho y el corazón maldice de la guerra.

Al impulso de él, mi ardiente fantasía, olvidando los campos de batalla, vuela hasta el dulce hogar donde vivía el héroe a quien destroza hoy la metralla.

¡Tranquilo hogar! Allí dulces inviernos al calor de suavísimos amores...

Allí sus padres, sus hermanos tiernos que hoy lloran de la guerra los horrores.

Y el héroe, ¿dónde está? En cien mil pedazos deshi o al infeliz una granada, deshaciendo, también, los fuertes lazos que uníanle al hogar y patria amada.

¡No más, Señor, no más; el recio azote arrojad de la mano omnipotente! Y en medio de esta noche, haced que brote el astro de la paz resplandeciente.

Te lo piden las madres que han perdido sus amores en medio del combate; el llanto que por ellos han vertido, el corazón que en nuestros pechos late.

Hoy te lo pide, con amor sincero y con ardiente fe, el orbe cristiano; te lo pide... el augusto Prisionero de la oscura mansión del Vaticano.

Mira, Señor, los niños que la guerra deja huérfanos, hoy en abandono; y envía, por piedad, presto a la tierra el ángel de la paz desde tu trono.

Ven, ángel, ven; tus alas y tus manos cobijen a las miserables naciones; que se quieran los hombres como hermanos; que se unan con amor los corazones.

RAFAEL LETURIA, S. 7.

## Una campaña sobre asuntos sociales

Con este epígrafe y suscrito por una respetable dama costarricense—oculta bajo el seudónimo "La Dama de las Rosas"—aparece en *La Información* del día 17 de Enero una crítica muy severa en contra de los bailes que privan hoy como última moda en los salones de nuestras elegantes. De dicha crítica entresacamos los siguientes párrafos:

"Ya era tiempo, señor Director, de que alguna voz sincera dijese las palabras tan finas y amables en la forma, pero tan amargas y justas en el fondo, que el señor Salinas ha estampado, sobre todo cuando censura nuestra ejecución de los bailes nuevos (el one-step y el fox-trot de los yanquis), los que,—como él dice—, "dan a las damitas un aspecto de desenvoltura que contrasta fuertemente con lo muy virtuosas, lo muy recatadas, lo muy dignas y correctas que son las señoritas de esta capital y otras ciudades".

Tiene mucha razón ese viajero y permítame decir con franqueza que es una vergüenza que las personas de afuera, hayan tenido que venir a llamarnos la atención por cosas a las que deberíamos haber puesto remedio los padres y madres de familia, con el rigor y la energía que merecen.

El mal va cundiendo, porque para noveleros, los ticos y las ticas.

Yo no digo que en nuestros salones tengan carta blanca los bailes inmorales de las grandes capitales europeas; pero vamos derecho para eso si no reaccionamos, como muy bien dice el señor Salinas Aguirre.

En general, la virtud femenina subsiste en nuestra pequeña sociedad, se defiende contra todas las asechanzas de la vida mundana y hace honor a las tradiciones de honradez costarricense, que con la religión han sido la base de nuestro bienestar social; pero debo decir con franqueza que muchas de las virtuosas de la capital, olvidan que no bastan con ser honradas, sino que es necesario parecerlo también.

Porque, ¿qué malos juicios no pueden hacerse sobre el candor y recato de las niñas y la respetabilidad de las matronas, al verlas entregadas a la locura de ciertos bailes que si en sí mismos no tienen nada de malo, son bochornosos?

Mis hijas no bailan esos bailes y mucho menos con profesionales de la corrupción."

Noble ejemplo que debieran imitar todas las mamás bonachonas que, so pretexto de que se diviertan sus pobres hijas, expónenlas a toda suerte de peligros enviándolas o llevándolas a los salones de baile o fiestas danzantes.

AREO.

### *Al Trino del Ruisenor*

*En la umbria de rosales ledo trina el ruisenor  
y, olvidada el alma mia del insomnio y del dolor,  
embebecese escuchando su gorjeo encantador.*

*Pienso entonces en el claustro, que es suavísimo lirial  
do salmodian almas puras al Amado celestial...  
¡Si mi canto le pluguiera como el canto virginal!*

## NOTAS:

**Las Misioneras Franciscanas en la guerra europea.**—Por noticias fidedignas sabemos que casi todas las casas de las heroicas Misiones Franciscanas de María situadas en los países beligerantes han instalado ambulancias. Mas de 500 Religiosas Misioneras han sido encargadas del servicio de los hospitales y ambulancias militares; bien sea en la línea de fuego, o bien más al interior. En muchos sitios están a corta distancia del fuego. Algunas Franciscanas Misioneras han sucumbido víctimas de su abnegación, siendo llamadas a recibir la eterna recompensa cuando estaban prodigando sus materiales cuidados junto a la cabecera de los heridos. Otras han recibido de las autoridades militares sinceros testimonios de estimación, como la Superiora de Commercy, que se vio condecorada con la cruz del mérito militar por su heroica conducta al frente de los heridos y enfermos de aquel hospital. Muchas de estas caritativas Franciscanas han recibido en Austria medallas de oro y plata.

**La situación del Pontífice.**—La prensa católica española ha dado la voz de alarma contra la inicua campaña, sostenida por la masonería italiana contra el Pontífice.

Los hechos son los siguientes: el diputado Battisti, fusilado por traidor, murió impenitente. Varias veces intentó un sacerdote auxiliarlo y otras tantas fué rechazado. Esto, que llena de espanto a cualquiera, llenó de gozo a la masonería, y nada menos que el ministro Bissolatti lanzó en Cremona un discurso, enaltecendo al réprobo, lleno de conceptos calumniosos contra el Papa y los católicos.

Contra este discurso se ha levantado una protesta en los católicos de Italia,

y la prensa masónica lo ha cacareado hasta el punto de que se han celebrado manifestaciones ante la Embajada de Austria en el Vaticano, profiriendo las turbas groseros insultos contra el Papa. La situación del Vicario de Cristo se va haciendo insostenible.

Se ve, pues, que la situación del Papa es cada día más difícil y que la revolución y la masonería que es su brazo, sólo anhelan, como lo confiesa su prensa, acabar con el Papa y el catolicismo.

No lo conseguirán. La protesta de todo el mundo católico les hará ver que el Papa no está solo y el Vicario de Cristo ni ha quedado, ni queda, ni quedará para que se ensañen con él las sectas.

**Obispo condecorado.**—Con gran solemnidad se ha verificado en el frente francés una ceremonia tierna, condecorando al heroico Obispo de Arrás.

Las autoridades militares y el público lo aclamaron al serle impuesta la condecoración merecida por su heroísmo y su caridad.

El Obispo de Arrás era terciario de N. P. San Francisco y antes de la guerra, su diócesis era de las más florecientes en terciarios.

**La V. O. T. de Aracoeli** (Roma), de San Francisco, establecida en la hermosa e histórica Iglesia de Aracoeli donde se venera el milagroso Niño Jesús, llamado el Santo Bambino, tuvo la honra de contar entre sus socios a Mons. Della Chiesa, hoy nuestro amadísimo Padre Benedicto XV, y para conmemorarlo ha colocado en ella una preciosa lápida, que se descubrió el 16 de Octubre con toda solemnidad.

**Invento curioso.**—Un joven montañés, que hace poco ingresó en la Orden Capuchina tomando el nombre de Fray Sinforiano María de Potes, ha inventado un ingenioso aparato, denominado el "Trepofolio, destinado a llenar una necesidad, principalmente en la ejecución instrumental de la música.

Sirve, como indica su nombre—trepo (volver) y folio (hoja)—, para volver rápidamente la hoja de las partituras musicales, sin necesidad de interrumpir el compás ni perder la más pequeña parte de tiempo, pues un pequeño golpecillo dado con el pie, basta para que el "Trepofolio" cumpla su cometido.

**El porvenir del Catolicismo en Alemania.**—El pastor protestante Stoecker ha publicado este juicio en la "Gaceta Eclesiástica Evangélica":

"Hace algunos años que vemos a la Iglesia Católica en Alemania adquirir un desarrollo y una influencia siempre creciente. En el momento en que nuestra Iglesia se ve a punto de sucumbir bajo la indiferencia de las clases ilustradas y el odio de las clases obreras, Roma se ha ganado las simpatías de los príncipes, de los nobles, de la clase media, de los labradores y de los obreros.

Los católicos alemanes comprendieron esa lucha brillante contra la Monarquía más poderosa de la tierra, y sin ella han obtenido el triunfo. Por espacio de diez años el Centro ha sido el eje parlamentario del Reichstag; y hoy no se puede combatir al Centro sino satisfaciendo las reivindicaciones de los católicos.

Al mismo tiempo la Iglesia Católica ha adquirido una gran influencia en el terreno social. Llena de actividad en la literatura y en la vida de asociación, ha impedido el triunfo del socialismo,

y se la considera como a la partidaria de las grandes reformas económicas e iniciadoras de la generación social."

**Conferencia notable.**—Lo fué, como dice "Razón y Fe", la que Mons. Carlos Salotti dió ante selecta concurrencia en Montefalconi sobre el trabajo profundamente cristiano y democrático de San Francisco de Asís. Hizo el conferenciante una síntesis admirable del nuevo concepto de la vida, que, instaurado por el pobrecito de Asís, modificó radicalmente la sociedad de aquellos tiempos con la dirección sumamente democrática y vivos sentimientos de justicia cristiana. Al Santo y a sus hijos se debe la reivindicación de las libertades populares en la defensa de los oprimidos, en la constitución y régimen de los Ayuntamientos, corporaciones y reuniones de obreros, en los institutos de beneficencia, en el mutuo socorro y erección de Montes de Piedad. El Pendón de Asís coronaba las obras franciscanas, y puede servir de solemne amonestación a las naciones modernas, que, habiendo pisoteado el código sagrado de la moralidad, se sumergen en un diluvio de sangre. Sólo con la vuelta a Dios y a la pura concepción franciscana podrá Europa salvarse.

## Necrología

Murieron en la paz del Señor las Hermanas Terciarias Petronila Morúa, Estéfana Morales, María de Sánchez y Rafaela Brenes, de la Congregación de Cartago.

Elevemos al cielo nuestras plegarias por el eterno descanso de estas almas.

R. I. P.

## CON LAS DEBIDAS LICENCIAS

NOTA.—El Sr. Obispo concede 50 días de inactividad a los lectores de esta Revista.

## FAVORES

alcanzados de la poderosa intercesión de San Antonio de Padua, y c. ya relación nos ha llegado del 30 de Setiembre a la fecha suscrita.

SAN JOSÉ — Gracias a Dios y a mi padre S. A. por haberme quitado el dolor de la pierna la noche del rosario; así espero que me cures la hidropesía y te corresponderé a mi alcance - M<sup>a</sup> v. de Oviedo.

—Doy las gracias a S. A. por haberme concedido un favor; doy una limosna - Miguel A. Odio.

—Padeciendo hace 4 años de una enfermedad en el cerebro, ofrecí a S. A. si mejoraba, publicar el favor y dar una limosna para su culto; sintiéndome muy aliviado de mis dolencias, cumpla mi promesa - I. U. M.

—Gracias doy al bendito S. A. por haber curado a mi niño y otros favores recibidos, por lo que doy una limosna para sus pobres - Paulina C. de Blanco.

—Doy gracias a S. A. y ₡ 1.00 para sus pobres por haber salvado de la muerte a mi hermana de una operación en el estómago - Una Devota.

—Gracias a S. A. por el favor concedido de haberme librado de una persecución peligrosa - M. V.

—Doy gracias a S. A. por varios favores recibidos: haber curado a mi hermana que padecía de ataques hace 12 años, de haberla sacado de la vida extraviada y haberme ayudado en mis tribulaciones, por lo que doy ₡ 2.00 para el pan de los pobres. Liduvina v. de Blanco.

—Gracias doy a S. A. por haber sacado bien de dos operaciones a nuestra buela y aliviado su reumatismo y demás enfermedades - Una Devota.

—Gracias al milagroso S. A. por especiales favores que me ha concedido, así espirituales como temporales, uno en particular para mi esposo; así confío que seguirá protegiéndonos hasta habernos arreglado todos nuestros asuntos, por lo que doy una limosnita para sus pobres - Otilia de Monlouis.

—Gracias doy al milagroso S. A. por un favor recibido - M. C. V.

—Gracias doy a mi padre S. A. por haberme conseguido un favor - L. C.

—Gracias y ₡ 1.00 doy a S. A. para sus pobres por favores recibidos - María v. de Calderón.

**Mata Redonda**—Doy gracias a S. A. por un favor que me concedió - Angelina de Saborio.

—Doy gracias al milagroso S. A. por un favor recibido - María de Fallas

**Pavas**—Gracias te doy bendito S. A. por un favor concedido - Elisa Bejarano.

**La Uruca**—Encontrándome con un serio daño en un hombro, invoqué al glorioso S. A. y gracias a él estoy buena - Matilde v. de Aguilar.

—Doy gracias al milagroso S. A. por un favor recibido - Valeriano Vargas

—Gracias a S. A. por un favor que me hizo en término de 8 días y otros que me ha concedido. Sinforosa Villalobos.

—Agradecida a S. A. por haberme quitado un

dolor en el pulmón izquierdo cumpla lo ofrecido y doy las gracias - Custodia de González.

—Doy gracias a mi padre S. A. por haberme curado a mí y a mi hermano - Juana de Montero.

—Doy gracias a S. A. por varios favores recibidos - Rosario Rojas.

**San Juan de Tibás**—Doy gracias a S. A. por haber curado a una hija mía de una tos crónica, lograr vender una finca y otros favores en 15 años que soy su devota - M. J. Q. v. de R.

**Guadalupe**—Con el mayor gusto hago pública y sincera manifestación de gratitud al glorioso S. A. por los muchos beneficios con que nos ha colmado a mí y a mi familia, por lo que doy ₡ 2.00 para el pan de sus pobres - José Rodríguez V.

—Doy mis agradecimientos al muy poderoso S. A., por cuya intercesión me encuentro muy bien de mis enfermedades, y otros muchos favores que sería prolijo enumerar; agradecida doy ₡ 2.00 para el pan de sus pobres - Sara S. de Rodríguez.

—Habiéndome perdido un anillo y siendo todos mis esfuerzos infructuosos para recuperarlo, acudí al milagroso S. A. y en menos tiempo que el que tardé para escribir estas líneas, fué suficiente para que la honrada persona que lo había encontrado me lo devolviera, por lo que doy ₡ 2.00 para el pan de sus pobres - Juan de Dios Rodríguez S.

**Coronado**—Doy gracias al glorioso S. A. por haberme curado 2 hijos de enfermedades serias y a un chiquito de un ojo - Rafaela Muñoz.

**Curridabat**—Doy gracias a S. A. por haber obtenido por su intercesión varios favores y envío ₡ 1.25 para sus pobres - Rafaela de Amador.

—Agradecida con S. A. por haberme conseguido la curación de la vista, envío una módica limosna de 25 ctms. para sus pobres - M<sup>a</sup> Leonidas Madriz.

**San Sebastián**—Gracias te doy S. A. por dos favores alcanzados - Fidelina Céspedes.

**Alojuelita**—Doy ₡ 1.50 ctms. e infinitas gracias a S. A. por haberme concedido una gracia temporal que hacía tiempos deseaba y hasta que acudí a él conseguí - José Chinchilla Gómez.

**San Cristóbal**—Gracias al glorioso S. A. por haber curado a mi papá de un fuerte golpe que recibió - Juan Mena.

—Gracias a S. A. por haberme curado de una enfermedad que sufría - Virgilio Mena Jiménez.

**San Marcos de Tarrazú**—Doy gracias a S. A. por un favor obtenido - Angélica de Vargas.

—Cumpla lo ofrecido por haberme concedido S. A. el favor de encontrar un animal que se me había perdido - Bienvenida B. de Jiménez

—Gracias doy a S. A. por haberme curado una neuralgia - Iduberta Barquero.

**El General**—Doy gracias a S. A. por haberme curado un dolor en una pierna - Manuel Elizondo.

## Procedencia Ignorada

Gracias doy a S. A., porque después de sufrir mucho con mi marido a causa de su mal carácter me lo ha hecho bueno y por haberme quitado un dolor de estómago, por lo que doy ₡ 1.00 para sus pobres - Micaela Ramírez.

—Gracias a S. A. por habernos concedido un milagro a mi esposo y a mí, por lo que ofrecí hacerme de su Hermandad - Angela Q. de Mora.

—Gracias a S. A. por haberme curado un fuerte dolor de cabeza - Ramona Leitón.

—María de Aguilar dá gracias a S. A. por un favor concedido.

—Doy gracias a S. A. por haberme curado el oído y otros favores - M. de A.

—Doy gracias a S. A. por haber sacado con bien a mi hija de una operación y haber curado a una nuera de grave enfermedad - Anarea Céspedes.

—Gracias le doy a S. A. por haberme curado a una niña de una disenteria y otros favores - C. M.

—Gracias te doy bendito S. A., porque teniendo dos mortificaciones, acudí al Corazón de Jesús y a vos, y al momento me desaparecieron, y otros favores que me has hecho; doy un colón y espero me concedas otras gracias - M. F. de Gutiérrez.

—Doy gracias a S. A. por haberme sacado con bien en el nacimiento de una niña - Z. de Z.

—Doy gracias a S. A. por haber curado de la vista a un hermano - Francisca Aguilar.

—Ofrecí a S. A. publicarle el favor de curarme a un hijo mío de un mal que padecía en una pierna hacia años; en efecto se curó - Una Devota.

—Gracias al glorioso S. A. por haberme curado una úlcera que tenía en una pierna - María López de Salazar.

—Gracias al glorioso S. A. por haberme curado a una hija que padecía de los oídos - Cornelio Gómez.

—Una niña después de haber sufrido dos años una enfermedad, casi incurable, acudió a S. A. y fué curada - Una Devota.

—Doy gracias a S. A. por un favor patente que me concedió, la paz con mi familia - Una Devota.

—Doy gracias a S. A. por haberme curado una asma muy fuerte que padecía - Victoria Villalta.

—Gracias a Dios, a María Santísima y a S. A., que alcanzaron la curación de mis tres hijos: uno, de un dolor muy fuerte; otro, de un mal de estómago y una niña de un costipado - A. M. de J.

—Gracias a Dios y a mi padre S. A. por haber curado a mi hijo de un dolor atroz - A. de J.

—Doy gracias al glorioso S. A. por haberle conseguido colocación a un amigo en término de ocho días - F. N. H.

—Estando mi hermanita grave y yo con compromiso de hacer un altar de Corpus, recurri al amabilísimo S. A. y la ante víspera ya estaba buena y yo cumplí mi trabajo - Ramona Rodríguez.

Doy quince céntimos y gracias a S. A. por un favor recibido - Urbino Jiménez.

—Damos gracias a S. por haber curado a nuestra hija Celia, pues después de 4 años de padecer de paludismo acudimos a él - Natalia de Rodríguez.

—Gracias doy al bendito S. A. y 25 ctms. por un favor recibido - Una Devota.

—Doy gracias a S. A. por tres favores recibidos. Vicenta Delgado.

—Gracias doy al milagroso S. A. por un favor recibido - Adela de Jiménez.

—Estando mi chiquito bastante grave recurri al milagroso S. A. y pronto se curó - Sara Fallas.

—Doy ₡ 2.50 ctms a S. A. y cumulo lo ofrecido por tres favores recibidos - Severiano Serrano.

—Doy gracias y una limosna a S. A. por un favor que me concedió - Amalia Vives v. de Mata.

*Jericó de Desamparados* — Gracias a S. A. por el favor concedido de haber curado a mi señora, cumulo lo ofrecido - Ignacio Ureña N.

*El Rosario* [Desamparados] — Gracias y 25 ctms. doy a S. A. por haberme concedido lo que le pedí Eugenia Arias.

—Gracias doy a S. A., pues por su intercesión me curé un mal que tenía en una pierna; agradezco cumulo lo ofrecido - Genoveva Quirós.

—Rafaela Quiros dá un colón de limosna para el milagroso S. A.

—Olaya Mora dá ₡ 1.00 para el pan de los pobres y 25 ctms. para el culto de S. A.

—Francisca Fallas dá 25 ctms. para S. A.

*Llano del Tigre* — Gracias y ₡ 1.00 doy a S. A. por haberme curado un tumor en el estómago. Maximino Padilla W.

—Doy ₡ 1.00 para el pan de los pobres por un favor concedido por la poderosa intercesión de S. A. - Juana Ureña de Padilla.

—Encontrándose gravemente enfermo mi papá, ofrecí ₡ 1.00 para el pan de los pobres y habiéndose curado por la intercesión de S. A. cumulo lo ofrecido - Claudina Ceciliano de Padilla.

*San Juan de Tobosi* — Doy 50 ctms. e infinitas gracias a S. A. por la curación de mi niña - Fidelina Padilla de Cordero.

—Por haberme reparado S. A. una yunta de novillos que se me había perdido le ofrecí 50 ctms.; cumulo lo ofrecido - Nicasio Badilla.

—Doy 50 ctms. a S. A. por haberme curado de una enfermedad en el pecho - Sebastián Cordero.

—Ofrecí al milagroso S. A. 25 ctms. para su culto si me concedía ver sana una ternera enferma, y habiéndola curado cumulo lo ofrecido - Ignacia Amador.

ALAJUELA — Le ofrecí a S. A. darle una limosna para los pobres y me curó; lo mismo le ofrecí si me curaba una hija y así fué - Teresa de Saborío.

*San Isidro de Alajuela* — Doy gracias a mi padre S. A. por haberme curado de una disenteria que padecí 9 meses, por lo que doy ₡ 1.00 para el pan de los pobres - Manuel Sáenz.

SAN PEDRO (Montes de Oca) — Doy una limosna para su culto y gracias al glorioso S. A. por varios favores recibidos - Rosa de Robles.

—Doy gracias a S. A. por varios favores recibidos y 25 ctms. para sus pobres - Manuel Sequeira.

—Gracias doy a mi padre S. A. por haberle reparado trabajo a un hermano - Emilia Muñoz.

CARTAGO — Doy gracias a S. A. por un favor que me fué concedido - Anita de Montenegro.

—Habiéndome desaparecido un caballo y después de hacer diligencias para conseguirlo, sin resultado, acudí a S. A. y al año apareció, por lo que doy una limosna y una misa - Manuel Vega V.

—Doy gracias al milagroso S. A. por un favor obtenido - Antonio Arrieta.

—Gracias te doy bendito S. A. por haberme reparado una colocación que perdí - F. S. S.

—Doy gracias a mi padre S. A. por haber curado a mi hija - María Mata.

—Gracias al milagroso S. A. por haber curado a mi mamá de un fuerte cólico - Antonia Vega.

—Gracias doy al bendito S. A. por haberle quitado un fuerte catarro a mi hermano, y espero me cure a mi una tos que padezco; cumulo lo ofrecido y doy ₡ 1.00 para sus pobres - Adoración M. de Granados.

—Doy gracias a S. A. por haberme curado una tos crónica y otro favor - C. de Brenes.

—Gracias te doy S. A. por un favor recibido y 25 ctms. para el pan de sus pobres - M. Fumero.

—Gracias doy a S. A. por un favor concedido. J. de Fumero.

—Doy una limosna a S. A. por un favor concedido - C. F.

—Doy gracias al milagroso S. A. por haberle quitado un fuerte dolor de muelas a mi queridísima madre - M. Arias.

—Doy gracias a S. A. por haber acabado un pleito que sostenía - Clotilde Gamboa.

—Doy gracias al poderoso S. A. por haberme curado un reumatismo, por lo que doy 25 ctms. para sus pobres - Juana F. de Palacios.

—Doy gracias a Jesús, a la Virgen del Perpetuo Socorro y a S. por haberme curado una grave enfermedad - Una Devota.

—Doy las gracias a S. A. por haberme concedido tres favores, y la limosna que ofrecí - J. F. A.

—Doy ₡ 2.00 para una misa a mi padre S. A. y una limosna para sus pobres por un favor concedido - M. V. V.

—Gracias doy a S. A. por haberme curado un pie, pues después de estar dos meses impedido le ofrecí que en cuanto pudiera trabajar le daría ₡ 1.00 para el pan de los pobres; agradecido cumulo lo ofrecido - Alejo Gómez Brenes.

—Doy gracias al Santo de los milagros, por los incontables favores que de él he recibido, particularmente una curación - Isabel S. de Valerín.

—Gracias doy al milagroso S. A. por un favor que me hizo, curándome un mal que hacía tiempo padecía - Esmeralda Hernández.

—Gracias doy a S. A. y ₡ 3.00 para el pan de los pobres en cumplimiento de una promesa que hice, en unión de mi esposo, por los muchos favores recibidos, principalmente por dos hechos a mi y otro a mi esposo - Gerónima C. de Sánchez.

—Gracias te doy S. A. por un gran favor que me has dispensado - C. Zürcher.

—Doy gracias a S. A. por varios favores recibidos - Juana Valverde.

—Gracias a Dios N. S. y a la Inmaculada Virgen María, por una merced obtenida mediante la intercesión de S. A., en favor de la salud de nuestro hijito Dagoberto Antonio, a quien de vez en cuando un accidente ponía en peligro su vida. Gracias, Glorioso San Antonio. —Cumplimos nuestro ofrecimiento: una Misa cantada; ₡ 10.00 para para el pan de sus pobres y publicar el favor. Dagoberto Quirós A. Gloria Amador de Quirós.

—Te doy gracias gloriosísimo S. A., por haberme escuchado en la súplica que te dirigí de que se corrigiera de sus vicios y malas costumbres un hermano mío - Una Devota.

—Pago a S. A. una limosna por los favores recibidos y encontrarme mejor - Juan M. Solano.

—Hallándome en una necesidad recurri al bendito S. A. y me sacó de ella; agradecido cumulo lo ofrecido - Un Devoto.

—Gracias le doy a mi padre S. A. por haber curado a mi hermana de una larga enfermedad y a mí de un brazo; doy una limosna - Catalina Valerín.

—Gracias al glorioso S. A. por haberme curado de la vista; cumulo lo ofrecido y doy ₡ 2.00 para el pan de sus pobres - Enrique Quirós.

—Gracias doy a mi padre S. A. por haberme concedido el favor de curarme a unos nietecitos de una enfermedad que padecían, y doy ₡ 1.00 para el pan de sus pobres - Isabel de Rivera.

—Doy gracias al glorioso S. A. por haberme curado de la boca y otros muchos favores, por lo que doy ₡ 1.00 para el pan de sus pobres - J. M.

—Gracias doy a S. A. por un favor concedido. Hortensia Brenes.

—Ofrecí a S. A. publicar el favor que me hizo de curar a mi hermano del cerebro - Eduviges Carvajal.

—Doy gracias a S. A. por haberme reparado una vaca que hacía 8 meses se me había desaparecido. Juan Eusebio Mata.

—Recurrimos a S. A. para obtener la curación de nuestra hijita María Gloria. Damos una limosna para el pan de los pobres, e infinitas gracias a Dios, a la Inmaculada Virgen María y al Taumaturgo Paduano por el favor recibido - Dagoberto Quirós, Gloria Amador de Quirós.

*Llano Grande* — Doy gracias a S. A. y ₡ 2.00 por el favor de haberme curado una vaca que tenía enferma - D. Ch.

*San Juan de Tres Ríos* — Doy gracias a S. A. por haberme alcanzado el favor de curarme a una niña de una enfermedad en el pecho; doy 50 ctms. para el pan de sus pobres - Mercedes de Quesada.

*Cot* — Gracias te doy S. A. por haber conseguido un potrero que había perdido, por lo que doy una limosna para sus pobres - Laureano Hernández.

*Turrialba* — Le doy gracias a S. A. por un favor obtenido - Adela Salazar.

—[San Juan de Santa Rosa] — Doy gracias a S. A. y 50 ctms. por un favor recibido - Manuel Masís.

—[Santa Rosa] — Gracias doy a mi predilecto abogado S. A., por varios favores recibidos - J. Jesús Aguilar.

—[Colorado] — Gracias y 50 ctms. doy a S. A. por haber curado a mi esposa una fuerte hemorragia - Ruperto Núñez A.

*Taras*—Eduardo Calderón dà gracias a S. A. y cumple lo prometido por haberle reparado una yunta de novillos que se le había perdido.

*La Estrella* — Doy gracias al milagroso S. A. por dos favores obtenidos - Juan Quesada C.

—Gracias doy a S. A. por 3 favores que me ha concedido - María Granados de Q.

—Doy gracias a S. A. por un favor que me concedió - Hipólita Granados A.

*Copalchi*—Gracias a S. A. por haberme curado un dolor en una costilla - Francisca de Piedra.

—Doy gracias a S. A. por un favor que me ha concedido - Juan Piedra Segura.

—Doy gracias a S. A. y 50 ctms. para el pan de sus pobres, por la curación de un novillo - Bernardino Arias.

—Doy gracias a S. A. por haberme curado un reumatismo a mí, y un caballo que tenía enfermo. José M.<sup>a</sup> Picado.

*La Ribera* — ¡Oh! glorioso S. A., por tu santidad e intercesión me libraste de una dolorosa operación en el pecho izquierdo, y por este y otros muchos favores, recibe gracias - Adelaida de Soto.

—Gracias y una limosna para sus pobres doy a S. A. por haber librado de la muerte a mi hijo Alberto - Natividad de Rodríguez.

*Capellades* — Gracias doy al Santo de los milagros por un favor - María Quirós.

—Gracias os doy, Santo mío de Padua, por haberme curado un niño de enfermedad peligrosa - Tobías Alvarez.

—Matías Cedeño, ofreció a S. A. si le curaba a su señora el mal de hemorragia, una limosna, y también porque apareció un dinero perdido.

*Cervantes*—Gracias y una limosna doy a S. A. por haber curado a mi chiquito un bronquitis. Bernardino Chacón.

—Gracias a S. A. por haberme sacado con bien en el trance de muerte que me ví - Servanda Serrano.

*Pacayas*—Estando mi mamá enferma, ofrecí al Taumaturgo Paduano una limosna para el pan de sus pobres con tal que mejorara, y así fué - S. A. R.

—Estando mi hermano encausado, ofrecí una limosna a S. A. porque lo pusieran en libertad, y me lo concedió - E. R. A.

Doy gracias a S. A. por haberme curado de los oídos y 50 ctms. para sus pobres - M. L. de F.

—Gracias al glorioso S. A. por un favor que me hizo; cumplo lo prometido - Celina Gómez.

—Doy gracias y cumplo lo ofrecido a S. A. por el favor que me hizo - Juan Ramírez.

—*Cipreses*—Doy gracias a S. A. porque me concedió curar de la vista y una mano a una chiquita mía que hacía tiempos padecía; agradecida cumplo lo ofrecido - D. de S.

—Gracias doy a S. A. por haberme reparado un dinero perdido y curado a una joven; cumplo lo ofrecido - Aurelia Masís.

—Doy gracias al milagroso S. A. por haberme hecho el favor de repararle a mi esposo cien colones que había perdido - Casilda G. de Montenegro.

—Gracias doy a S. A. y cumplo lo ofrecido por

haberme aliviado del riñón, más ofrezco ₡ 2-00 si me alivia las dolencias que sufro todavía - Nicolás Granados.

*Tierra Blanca*—Doy gracias a S. A. por haber recuperado una plata que creí perdida y curado un dolor que padecí - Juan Viquez.

—Gracias doy a S. A. por un favor inmerecido que me concedió - Demetria Marín.

—Le doy gracias a S. A. por haberme curado un dolor que me hizo sufrir mucho - Sara de C.

—Doy gracias a S. A. por varios favores recibidos, especialmente por la curación de una de mis hijas - M. B.

—Doy gracias a S. A. por haber conseguido la vista, después de estar privada de ella por un mes - Bernabé Gómez.

—Doy gracias a S. A. por haber curado a mi mamá de una enfermedad - Engracia Gómez.

—Gracias doy a S. A. por haber curado a mi esposo que hacía un año estaba enfermo - Rosalía Ortiz de Gómez.

—Doy gracias a S. A. por haber curado a mi mamá de una enfermedad - Juliana Núñez.

—Doy 25 ctms. para el pan de los pobres de S. A. porque me curó una pierna - Anibal Gómez.

*Paraíso*—Doy gracias a S. A. y le suplico me conceda la gracia que solicito por su valiosa intercesión - Francisca Solano.

*Santa Cruz*—Doy gracias a S. A. por un favor recibido - N. G.

—Doy gracias y una limosna para el pan de sus pobres a S. A. por 3 favores - Matilde Brenes.

—Gracias doy a S. A. por hallarme aliviado de un dolor en una pierna - Demetrio Fernández.

—*Turrialba* — Doy gracias al milagroso S. A. por haber curado a mi hijo Miguel de una grave enfermedad - María J. de Monge.

—[San Juan] — Doy gracias y una limosnita a S. A. por haberme curado de un fuerte dolor en las piernas - José Fuentes.

*Tres Ríos* [Concepción]—Doy gracias al glorioso S. A. por 2 favores que se dignó hacerme ese milagroso santo - Raíela Calderón de Abarca.

—Gracias al Santo de los milagros por un favor obtenido; doy ₡ 1-00 - Tremedal Frutos.

—[San Diego]—Ofrecí 25 ctms a S. A. por haber curado a mi esposo de un dolor de estómago. Rafaela Cordero.

—Doy gracias y ₡ 10-00 al glorioso S. A. para el pan de sus pobres, por haberme curado de una enfermedad que ni los médicos pudieron curármela - Felicitas Barquero v. de M.

—Gracias a S. A. por haberme curado un dolor en el estómago - Angelina Richmond.

—[San Ramón] — Doy gracias y una limosna a S. A. para su culto, por la mejoría que obtuvo un buey - Juan Rafael Chanto.

FLORENCIA — ¡Oh! bendito y milagroso S. A., te doy infinitas gracias por los grandes favores que me has concedido, mejorando primero a mi querido papá, enseguida a mi inolvidable hermano y por último a una de mis más apreciables y dignas amigas - Josefina Vargas.